

●Fashion eye<→

FREE LIFE NEW YEAR

わたしは不二絹のブラウスをクラシックに着たいの

わたしはフリルのドレスでチャールストンを踊りたいの

わたしはこのチエックが好きだからロングスカートをはくの

KODOMO

わたしの自由な時間を個性的に自由に着たい！

□作品／福富芳美＋神戸ドレスメーカー女学院生



Photo by Yujiro Sugio



●神戸文化ホール屋上にて／モデル左より中田小百合・西門淑子・森田千春

——あきらモード〈1月〉——



フレッシュなウェーブ 西野 明〈ヘアデザイナー〉

サイドの流れるようなウェーブは、ちょっと活発に、フレッシュに、新春のさわやかなあなたを創ります

beauty salon

blue akira

西野 明

神戸市生田区北野町3丁目65ノ3

TEL (078)221—9080

★A.M. 9:00~P.M. 6:00迄

rose

西野笑子

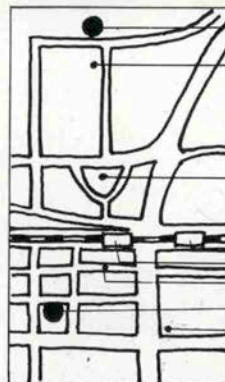
akira

神戸市生田区三

宮町2丁目35

TEL (078)331—4461

★A.M. 10:00~P.M. 6:00迄



ブルーあきら

いろりや

生田神社

国鉄三の宮駅

阪急三の宮駅

センター街

ローズあきら

国際会館

世界の一流品を集めたトア・ロード<クロス>

A HAPPY NEW YEAR



靴と舶来雑貨

クロス



神戸トア・ロード TEL 391-1781(代) さんちかレディスタウン TEL 391-2562 大阪阪神百貨店 TEL 345-1201



MEN'S APPAREL

San Sakae

MOTOMACHI-2

TEL 331-5121



Ladies

San Sakae

MOTOMACHI-1

TEL 331-7885

Mademoiselle
de
Kobe

大和撫子のようなひと

谷本和代さん(23才)

〈第一回クィーン神戸〉

甲南女子大学国文科を卒業した彼女の
毎日は、料理、華道、茶道、書道、墨絵
アートフラワーとお稽古ごとに忙しい。

「男らしくて私をひっぱってくれる人に
尽くしたいの」とはにかみながらいう甘
えんばのお嬢さんです。 〈花嫁修業中〉

謹賀新年

本年もどうぞよろしく
お願い申し上げます

— Bonheur —
ボンヌール字兵室

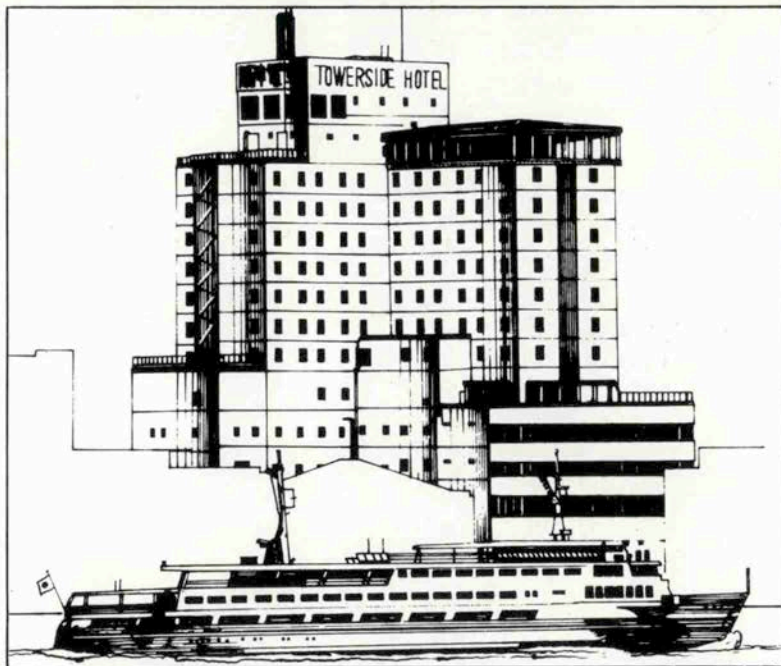
児島寛二

神戸市生田区下山手通2丁目1-2
TEL331-3668・7034 生田神社前



眼下にひろがるパノラマ眺望!

地上13階の和風レストラン



“竹亭”

関西ではじめての——

ユニークな地上13階の

和風レストラン“竹亭”

おちついた和食とともに

夜、昼とも、すばらしい

海と山と街の眺望を

おたのしみいただけます

ご同伴で、ご家族づれで

お気軽におこしください!

*しゃぶしゃぶ……………¥2,500

*てんぷら定食……………¥1,500から

*美々卯のうどんすき……¥1,400

(いずれも税・サービス料別)

●営業時間 12:00~21:00

阪神電鉄グループ

神戸タワーサイドホテル

神戸市生田区波止場町1番地(中突堤すぐ北) TEL神戸(078)351-2151<大代表>

女らしさがおうボディラインに
フレッシュな素肌の輝き——。

新しい年に

レディスサウナからの提案です。

神戸

★

レディスサウナ

神戸市生田区下山手通2-29

神戸サウナビル2F

TEL. 078・391・2495

AM10:00～AM3:00

(受付はAM2:00まで)

★新年のご案内

元旦——休業

2・3日——正午～夜12時

(美容室は正午より午後5時まで)

4日より平常どおり営業

★PRICE

サウナコース ￥1,000

マッサージ ￥1,300

全身オイルマッサージ ￥3,000

薬草美颜 ￥2,500

全身バラフィンパック ￥2,500

(メンバーズ制もあります)

★和田式美容教室

毎週木曜日

1部——AM10:00～11:00

2部——AM11:00～12:00

研究開始費 ￥1,000

研究費 ￥20,000(約3ヵ月分)

くわしくはレディスサウナフロント
へお問合わせください。



女らしさが見直される今年

「Lovely Fresh」を
あなたのテーマに

モデル／福田メグ カメラ／藤原保之 着付け・ヘヤー／ビューティサロンレディス／橋本真樹子



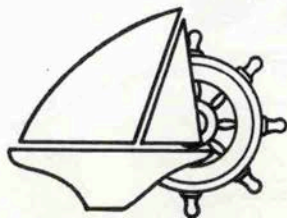
トランスグローバル

本社★神戸 (221) 2603

営業所★東京・名古屋

モデル／松本みや (KFG)

A Happy New Year



Marine Boutique

CHASSE

Kobe International Hotel Shopping Arcade

(078) 251-8161 Ext. 321

Kyoto Marubutsu Department Store 2F1.

(075) 361-1111 Ext. 338

Nagoya Meitetsu Department Store 6F1.

(052) 571-1111 Ext. 4405

ドイツ製
リネン壁かけ
カップ&ソーサー
シュガー入れ
クリーマー
ピヤマ
グ
スイス製
カレンダー
カネ
ネ



'74



さわやかに年が明けました。“北野クラブ”“ブランドゥブラン”に加えて、昨年は“ストックホルム”が東京・六本木にオープンいたしました。三店共々ヨーロッパの洗練された味と優雅で落ち着いたふん囲気のレストランとして御利用いただけるよう一同今年も張り切っております。よろしく願いたします。

(浅木幸雄)

ナイトクラブ
レストラン

北野 クラブ

神戸市生田区北野町1-64 ☎231-2251

レストラン

ブランドゥブラン

神戸市生田区京町77-1 神栄ビル ☎321-1455

レストラン

ストックホルム

東京都港区六本木6-11-9 スウェーデンセンター
☎403-9046

1974年

賀 正

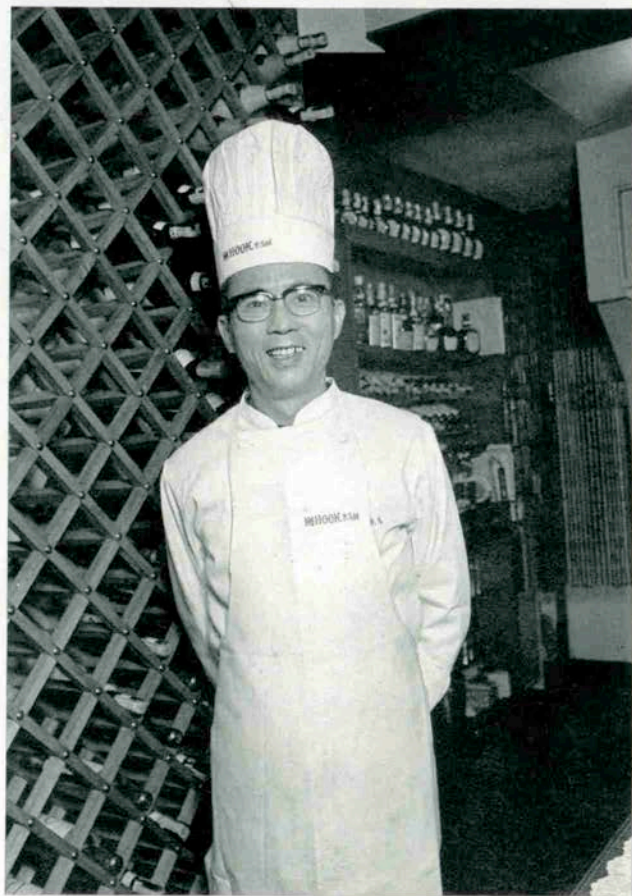
新しい年も神戸ら
しい味づくりにい
そしてみたいと思ひ
ます。

岩田正崇

ビーフステーキの店

H HOOK
フック 東店

神戸市生田区栄町1-5-3
TEL (078) 321-3207~8
A. M. 11:00~P. M. 9:30
新年は7日より営業致します



あけまして おめでとう ございます



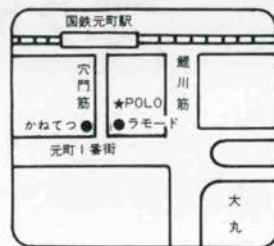
詩のあるれんが道
元町1番街散策の後は
ファミリーなティーサロン
＜POLO＞でお茶を

COFFEE SHOP

POLO

元町1番街<元町画廊地下>

tel 391-3155



新年おめでとうございます



今年もよろしくお願いいた
します

1974年 元旦

ステーキハウス

おんが亭

神戸市生田区下山手通2丁目
トアロード TEL 331-7168

あけましておめでとうございます



あなたのための憩いの〈お城〉
気軽に使える〈サロン〉



●入会者募集中(男女を問わず)
〈詳細はお問合せ下さい〉

メンバーズクラブ シャトー六甲

神戸市灘区宮山町2丁目6-4 阪急六甲山側 新六甲ビル6F ☎(078)821-4327・821-9071 6:00P.M.~12:00A.M.

賀正

1974年 元旦

●新年のパーティ・ご宴会はサンセブンでどうぞ!!

サンセブンは正月三が日も休まず営業いたしております

6階

セルフクッキングコーナー (鉄板焼、焼そば、お好焼)

タイガーラウンジ (洋酒、日本酒)

六甲広間 (和食、宴会)

7階

クリエイティブプラザ (いろいろなイベントが楽しめる広場)

ベルトシュトラッセ (喫茶とスナックの広場)

アートバック (踊って歌ってサバー形式のゴージャスなコーナー)

ゲームコーナー (ナウなゲームで遊ぼう)



PHONE 331-1021~7
A.M.11:00~P.M.11:00

阪急三宮駅



あけまして おめでとう ございます

誰にでも愛される心あたたかな味——本年もどうぞよろしく



特製ビーフかつ A 4,000円
B 2,000円

二つ茶屋
とんかつ一着

本店 神戸市生田区元町通1丁目24
TEL 神戸078(331) 0755(代)

味子
二つ茶屋

芦屋店 国鉄芦屋駅 山側
TEL 芦屋0797(22) 0147



お願い申し上げます

冬の味
ちゃんこ鍋の
季節です



さんちか味ののれん街

悟味西

営業時間 11:00AM~9:30PM

定休日 第三水曜日(元旦休み)

☎ (078) 391-5319

謹賀新年

虎年は一パイ飲んで
大虎で行こう！

一九七四年

元旦

キヤンティ

榊 晴夫

本店(391)3060
北店(331)3661

サヴオイ

小林省三
(331)3615

ケラー

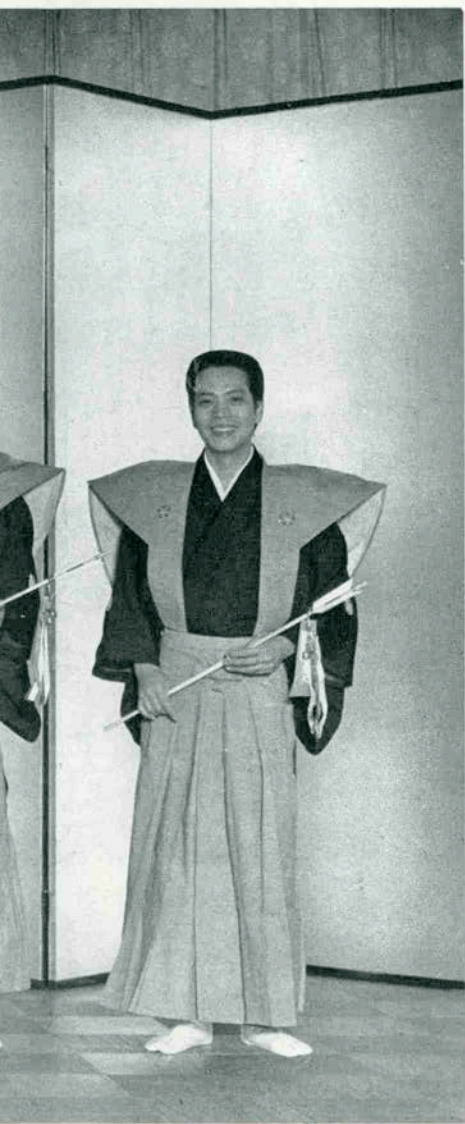
安福敏之
(391)1590

津村

津村昭美
(391)0456

あかの

岡野公一
(331)5701



生田神社生田会館4Fホールで



A HAPPY NEW YEAR



スナック

シヤム

TEL. 331-7641

姉妹店

女猫 391-4974
仔猫 331-9367
ベルシャ 391-4974

生田区北長狭通2



あけまして おめでとう ございます



スナック

阿 羅 仁
あ ら じん

生田区中山手通1丁目81

中一東ビル1F

☎391-0865



賀正

北海道帯広市西2条9丁目 オリエンタル観光株直管



北海道郷土料理
蝦夷

神戸市生田区中山手通1丁目115
生田東門筋東門会館ビル1階奥 ☎331・7770

1974年

あけましておめでとうございます

本年もどうぞよろしく

おねがいたします。

元旦

神戸市生田区下山手通り
2丁目21 サンライズビル1F

千葉 翠

千 Sen tel. 391-1077